

STAR
TREK

GOLD



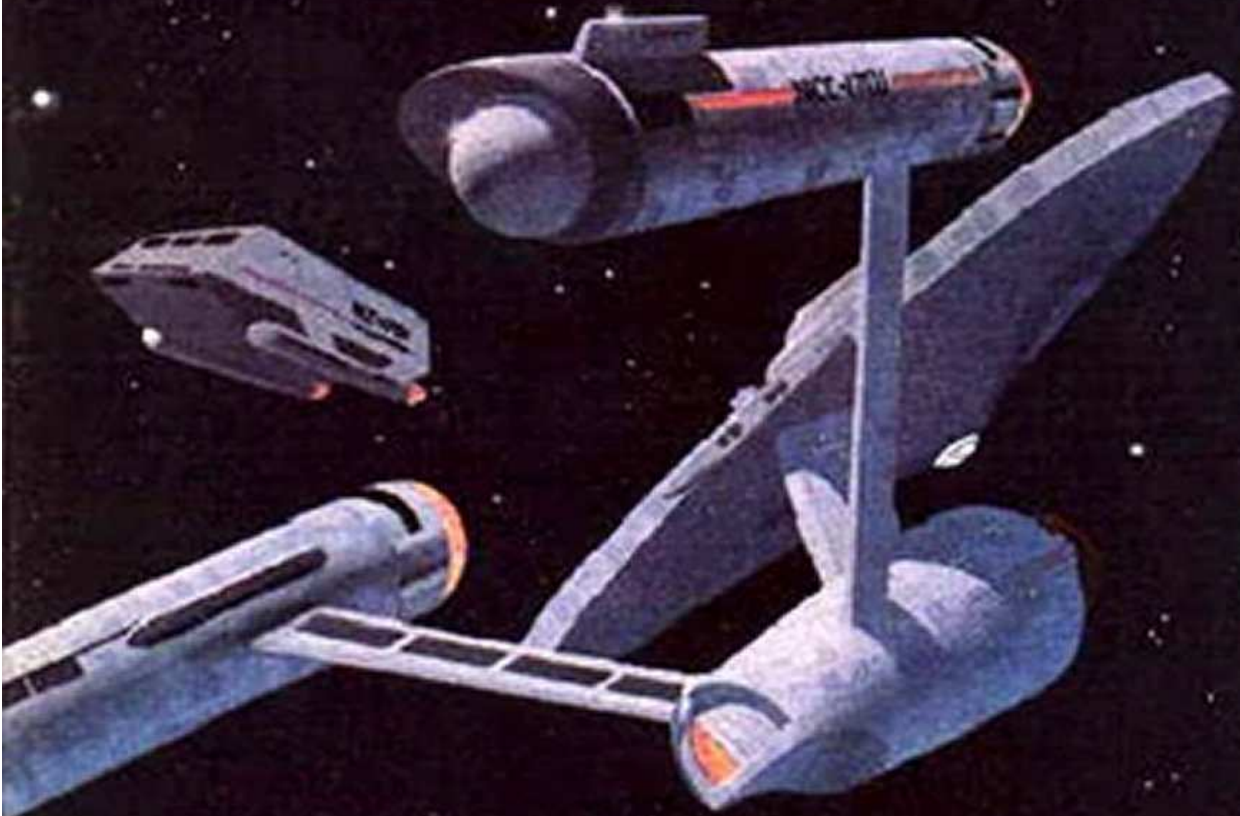
KEY

00014-001

35c

STAR TREK™

Guerre civile



VERSION
FRANÇAISE

SPOCK VS SCOTT

UN MONDE CONTRE LUI-MÊME

STAR TREK

DEUX PEUPLES HABITENT LE MONDE DE BIRA-3, MAIS ILS AURAIENT AUSSI BIEN PU ÊTRE SÉPARÉS PAR 1 000 ANNÉES-LUMIÈRE ! PENDANT UN MILLION D'ANNÉES, ILS SE SONT DÉVELOPPÉS SANS JAMAIS SE VOIR ! ET MAINTENANT, APRÈS S'ÊTRE RENCONTRÉS, ILS SONT DÉTERMINÉS À SE DÉTRUIRE MUTUELLEMENT !

UN MONDE CONTRE LUI-MÊME



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE
DATE STELLAIRE 72-35,5.
BRIEFING : MISSION BIRA-3.

SYSTÈME BIRA

...TROISIÈME PLANÈTE,
UNE EXTRAORDINAIRE
BIZARRERIE DE L'ÉVOLUTION...



...UNE LARGE CEINTURE
D'ACTIVITÉ RADIOACTIVE,
LA DIVISE EN DEUX...



...DEUX CIVILISATIONS DISTINCTES
Y ONT VU LE JOUR ! L'UNE,
MENTALEMENT, L'AUTRE,
PHYSIQUEMENT,
HYPERDÉVELOPPÉE !

LES PLUS AVANCÉS, LES STOYAK,
ONT FINALEMENT CONÇU DES
VAISSEAUX CAPABLES DE SURVOLER
LA CEINTURE ET ENTREPRIT DE
COLONISER LE TERRITOIRE GARDA !



LE COMBAT
DURE DEPUIS
200 ANS !

COMMENT DIABLE CES
GRANDS SAUVAGES
ONT-ILS PU RÉSISTER
AUX ARMES MODERNES
DES STOYAK ?

NOUS L'IGNORONS
SCOTTY !
PEUT-ÊTRE JUSTE
UNE ÉNORMES
VOLONTÉS DE
LIBERTÉ !



JIM, VOUS VOLEZ INTERVENIR... POUR
IMPOSER LA PAIX ? MAIS CELA ENTRE
EN CONTRADICTION AVEC LES
PRINCIPES DE LA PRIME DIRECTIVE.

PAS SI LES DEUX
PARTIES FONT
APPEL À NOUS !





M. SCOTT ET M. SPOCK
VOUS NOUS
REPRÉSENTEREZ POUR
CETTE MISSION !

VOUS N'AUriez
PAS PU CHOISIR
UNE MEILLEURE
ÉQUIPE ! PENDANT
QUE M. SPOCK VA
FAIRE MUMLUSE
AVEC DES
INTELLECTUELS.



JE VAIS ÉTABLIR UN VRAI
CONTACT HUMAIN AVEC CEUX
QUI PARLENT FRANCHEMENT !

MMMMMMMMMMMMMMMMMMMM



UNE SECONDE
PLUS TARD, SUR GARDA...

EH BIEN, PEUT-ÊTRE
QU'ILS SE SONT
RENCONTRES ET ONT
COMMENCÉ LES
NÉGOCIATIONS SANS NOUS.

CURIeux. IL DEVAIT
Y AVOIR DES REPRÉSENTANTS
DES DEUX CÔTÉS.



LORSQUE...

HYAKKA ! JE SUIS
NETUYA, CHEF DE GARDA,
QUI VOUS ACCUEILLE
DANS LA PAIX.



VENEZ. LES STOYAK
NE VIENDRONT PAS.
ILS NE VEULENT
PAS LA PAIX.

MERCI NETUYA, MAIS
NOUS ALLONS ATTENDRE
ENCORE UN PEU.



RAPIDEMENT SUPPLANTÉ. LES GARDAS SE RENDENT ET SPOCK ET SCOTTY SONT OBLIGÉS D'ABANDONNER ARMES ET COMMUNICATEURS À LEURS NOUVEAUX 'HÔTES' !

JE SUIS LE COL. KNARG DE LA 14ÈME ESCADRILLE. NOUS SOMMES INTERVENUS POUR VOUS ÉVITER DE TOMBER DANS UN PIÈGE DE LA GARDA.

ILS SOUPÇONNAIENT LA MÊME CHOSE DE VOTRE PART. ON DIRAIT UN MATCH NUL.



EN PLUS D'ÊTRE DES SALVAGES IGNARES, LES GARDAS SONT AUSSI MENTEURS ! NOUS ALLONS VOUS ESCORTER...

MEYO-O-O... SAC !



DEUX HEURES PLUS TARD...

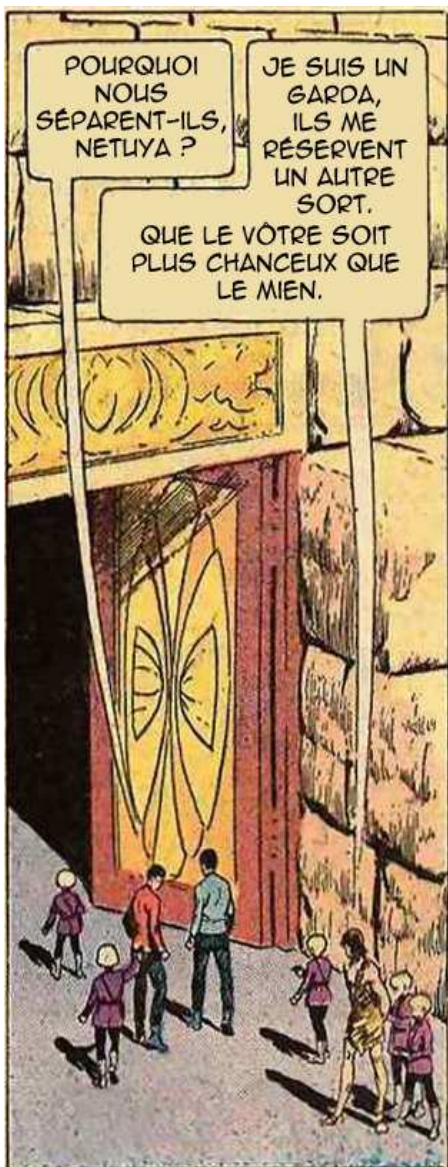
C'EST IMPRESSIONNANT POUR UN SIMPLE QUARTIER GÉNÉRAL

VOUS PLAISANTEZ ! C'EST UNE DE NOS VILLES CONQUISES.

QUELLE TECHNIQUE AVEZ-VOUS EMPLOYÉE POUR LA CONSTRUIRE ?

M. SCOTT, AVEC LA TÉLÉKINÉSIE ILS PEUVENT CONSTRUIRE SANS UNE SEULE MACHINE.





POURQUOI NOUS SÉPARENT-ILS, NETUYA ?

JE SUIS UN GARDA, ILS ME RÉSERVENT UN AUTRE SORT.

QUE LE VÔTRE SOIT PLUS CHANCEUX QUE LE MIEN.



LE GRAND LIXORDA VIENT À NOUS !

C'EST UNE TIARE SUR SA TÊTE OU UN GROS FROMAGE ?



VOUS OEUVREZ POUR LA PAIX, INUTILE. LES GARDAS SONT DES BÊTES, LA RAISON LEUR EST INCONNUE.



NOUS LES AVONS RENCONTRÉS. LES GARDAS SONT DOTÉS D'UN POUVOIR NATUREL QUI RÉDUIT LEUR BESOIN DE MÉCANISATION. MAIS ILS SONT INTELLIGENTS !

QU'EN SAVEZ-VOUS ? D'APRÈS NOS ÉTUDES, VOTRE INTELLIGENCE EST LIMITÉE.



M. SPOCK EST UN VULCAIN... ET BEAUCOUP DE VULCAINS SONT DES GÉNIES.

PAS SELON NOS CRITÈRES. MAIS NOUS ALLONS Y REMÉDIER. SUIVEZ-MOI.



IL SERAIT INUTILE QUE JE CHERCHE À VOUS EXPLIQUER COMMENT CELA MARCHE. IL VOUS SUFFIT DE SAVOIR QUE CELA VA TEMPORAIREMENT AUGMENTER VOTRE INTELLIGENCE.

LÂCHEZ-MOI ET VOUS VÉRREZ CE DONC JE SUIS CAPABLE MALGRÉ MA 'FAIBLE' INTELLIGENCE.



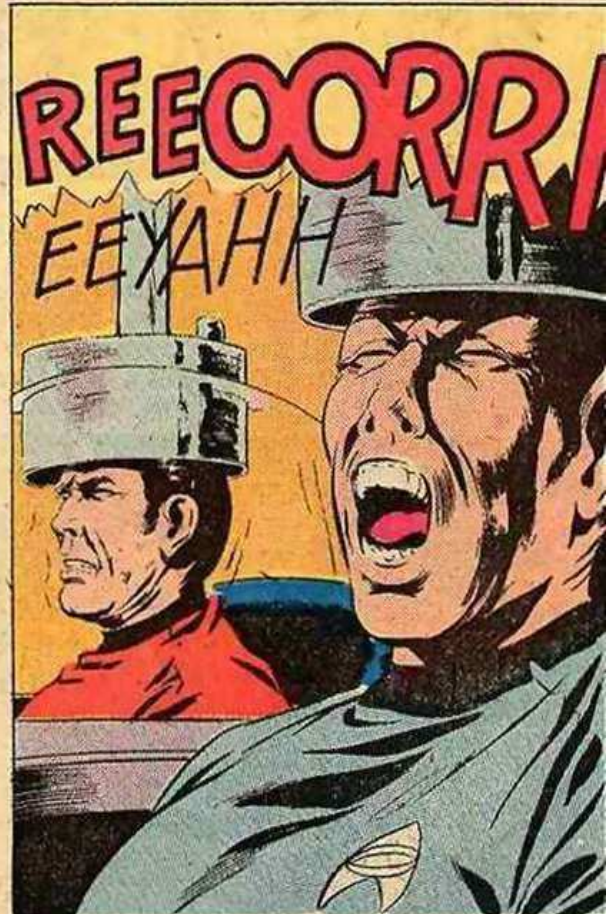
COMMENT COMPTÉZ-VOUS Y PARVENIR, VOUS NE SAVEZ RIEN DE NOTRE STRUCTURE NATURELLE ?

NOUS SERONS TRÈS PRUDENTS. NOUS NE VOUDRIONS PAS BLESSER UN REPRÉSENTANT DE LA FÉDÉRATION.



AU CAS OÙ CES BIDULES NE FONCTIONNERAIENT PAS BIEN... ADIEU, M. SPOCK.

IL NE FAUT JAMAIS DÉSESPÉRER MON AMI... PEUT-ÊTRE AURONS-NOUS DE LA CHANCE.



REEOORR!
EEYAHH



UN INSTANT PLUS TARD...

L'OPÉRATION
EST TERMINÉE,
LIBÉREZ-LES.



COMPRENEZ-VOUS
CE PROBLÈME ?
POLIVEZ-VOUS
LE RÉSOUDRE ?

BIEN SÛR ! LA
RÉPONSE EST...
17X-LLY / 9
(N-1+3N) 12.



EXCELLENT ! MOI-MÊME
J'AURAIS MIS PLUSIEURS
SECONDES À LE RÉSOUDRE.

SON AGRESSIVITÉ NATURELLE
FERA DE LUI UN PARFAIT GÉNÉRAL.



QUE SAIS-JE ?
VOTRE POLITIQUE
SCIENTISTE N'EST
QU'UNE AUTRE
FORME DE TYRANNIE.



VOUS OSEZ
FRAPPER LE GRAND
LXORDA !

THUD

OH H H H



QUE LUI EST-IL ARRIVÉ ?

J'AI BIEN PEUR QUE NOUS EN SOYONS RESPONSABLES !



NOUS AVONS SOUS-ESTIMÉ SON INTELLIGENCE NATURELLE ! NOUS LUI AVONS DONNÉ UNE SURDOSE DE RAYONS.

VOUS AVEZ FAIT D'UN GÉNIE, UN IDIOT.



PLUS TARD, DANS UNE CELLULE.

MON AMI, TU NE M'AURAS JAMAIS CRU SI JE T'AVAIS PARLÉ DE LA CRUAUTÉ DES STOYAK.



TOI AUSSI, TU VÉNÈRES LA SCIENCE ET JAMAIS TU NE POURRAS RENIER TES DIEUX.

JE CRACHE SUR LA SCIENCE.



NOUS PENSONS QUE TU ÉTAIS UN HOMME SANS ÉMOTIONS.

JE NE SUIS RIEN DE TOUT CELA ! LE SANG DE MES ANCÈTRES COULE DANS MES VEINES ET RÉCLAME VENGEANCE.



UN PEU PLUS LOIN,
DANS LA JUNGLE QUI
BORDE LA PRISON.

TU ES SÛR QU'ON N'EST
PAS EN TRAIN DE
TOURNER EN ROND ?

NON, NON... SPOCK
JE CONNAIS BIEN
CETTE JUNGLE,

UN MASSEK CORNU !
LA PLUS CRUELLE DES
BÊTES DE LA JUNGLE !



D'APRÈS LA LÉGENDE, LES
GARDAS SERONT DÉLIVRÉS
DE LEURS ENNEMIS PAR
IBAR LE MAGNIFIQUE, QUI...

...S'ANNONCERA EN
BATTANT UN MOSSEK
CORNU À MAINS
NUES !



Guerre civile

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE : DATE STELLAIRE 19-27,9... TOUJOURS AUCUNE NOUVELLE DE M. SPOCK ET SCOTTY... JE N'AURAIS BIENTÔT PLUS D'AUTRE RECOURS QUE DE DÉSObÉIR AU PROTOCOLE ÉTABLI ET DE PARTIR À LEUR RECHERCHE.

IBAR LE MAGNIFIQUE EST VENU POUR NOUS MENER À LA VICTOIRE ! PRENDS SON ÉPÉE ET MONTRE-NOUS LE CHEMIN !

LES STOYAKS VONT SUBIR MA VENGEANCE, SI VOUS VOLEZ ME SUIVRE, VOUS ÊTES LES BIENVENUS



SOLDATS... PRÉPAREZ-VOUS À EN FINIR AVEC LES GARDAS !

HOURRA POUR LE GRAND GUERRIER HUMAIN. HOURRA !

AYAAA

AYAAAA



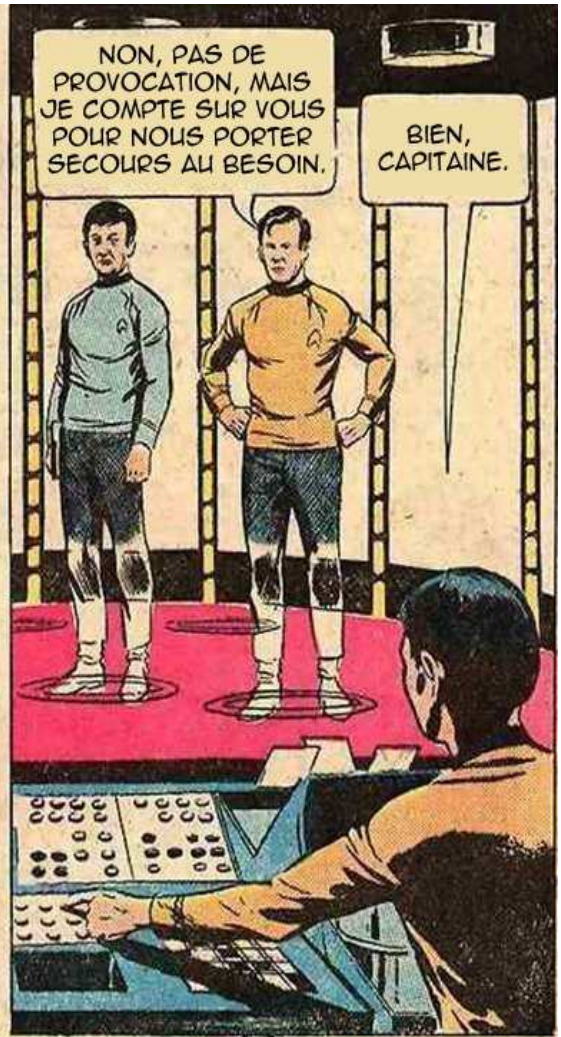
À BORD DE L'ENTREPRISE...

LIEUTENANT SULLI, VOUS SEREZ EN CHARGE DU VAISSEAU PENDANT QUE LE DR. MCCOY ET MOI PARTONS À LA RECHERCHE DE M. SPOCK ET SCOTTY !

DÉSIREZ-VOUS UN OU PLUSIEURS AGENTS DE SÉCURITÉ ?

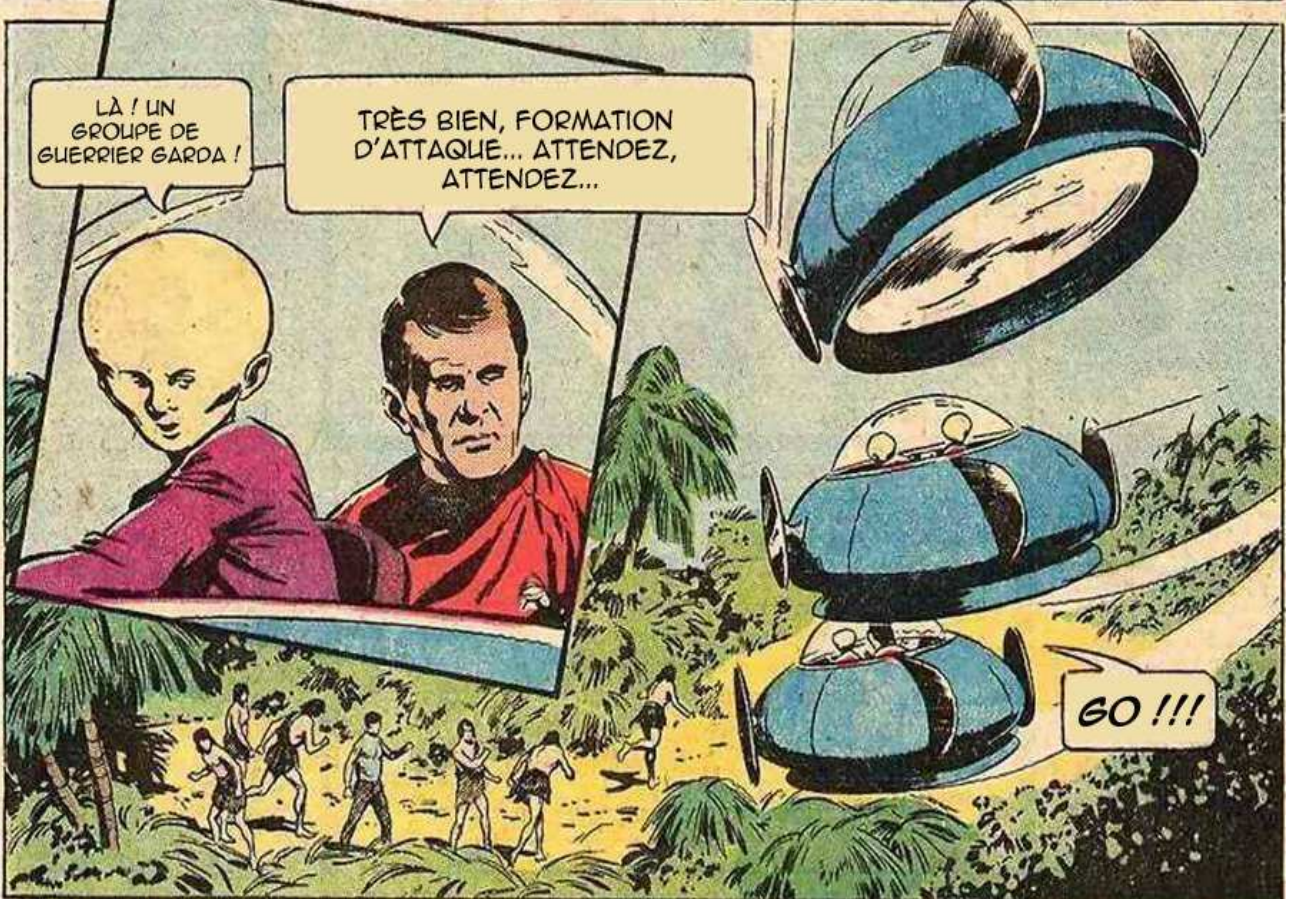
NON, PAS DE PROVOCATION, MAIS JE COMPTE SUR VOUS POUR NOUS PORTER SECOURS AU BESOIN.

BIEN, CAPITAINE.



LÀ ! UN GROUPE DE GUERRIER GARDA !

TRÈS BIEN, FORMATION D'ATTAQUE... ATTENDEZ, ATTENDEZ...



GO !!!



ATTAQUE FORMATION EN V.
GARDEZ VOTRE ÉNERGIE
MENTALE JUSQU'À CE QU'ILS
SOIENT TOUT PROCHES, PUIS
CONCENTREZ-VOUS SUR
LE LEADER.



TIREZ POUR TUER !
FEU !



MANQUE...
MAIS D'UN
CHEVEU



EN RÉACTION, LE
VAISSEAU DE SCOTTY
PLONGE VERS LE SOL.



SPOCK EST DEVENU
LEUR CHEF ! SI NOUS
LE NEUTRALISONS,
LES AUTRES
FLUIRONT EFFRAYÉS.

CE SPOCK... C'EST
UN DE VOS AMIS !
COMMENT
PEUT-IL... ?





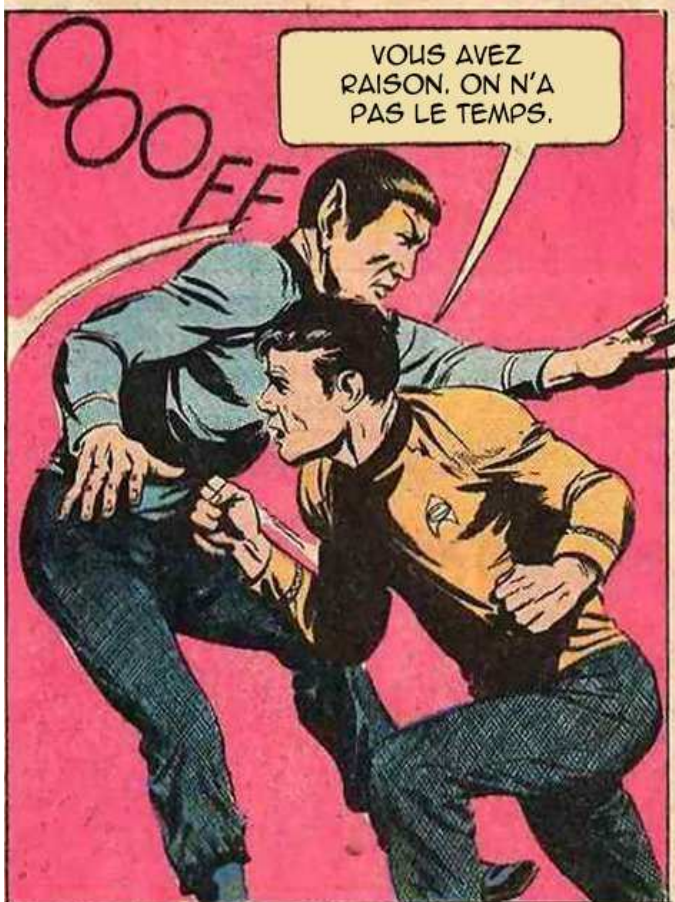
CONCENTREZ TOUTE L'ÉNERGIE SUR L'HUMAIN.

SPOCK... NON!!



C'EST SCOTTY QUE VOUS VOUS APPRÊTEZ À TUER.

JE SAIS, CAPITAINE... MAIS JE N'AI PAS LE TEMPS DE VOUS EXPLIQUER POURQUOI



VOUS AVEZ RAISON. ON N'A PAS LE TEMPS.

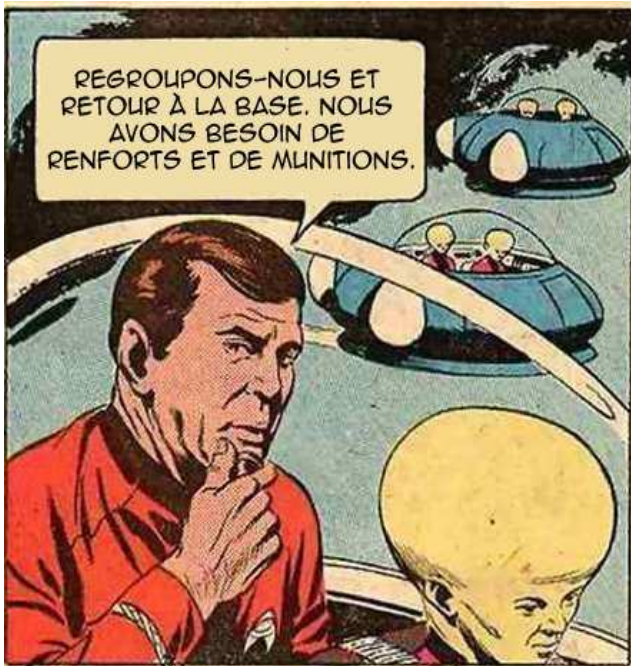


KRAK

UH... UHHH...

QUE DIABLE SE PASSE-T-IL ICI ?

SCOTTY ET SPOCK ONT PRIS PARTI DANS LA GUERRE, DANS DES CAMPS OPPOSÉS.



REGROUPONS-NOUS ET RETOUR À LA BASE. NOUS AVONS BESOIN DE RENFORTS ET DE MUNITIONS.



AU SOL, SPOCK RÉCUPÈRE PEU À PEU.

RIEN DE CASSÉ, MAIS L'HÉMATOME VA LE FAIRE SOUFFRIR UN BON MOMENT.

VOUS NE COMPRENEZ RIEN.



LES STOYAKS ONT ENDOCTRINÉ M. SCOTT ! IL EST PRÊT À TOUT POUR SES NOUVEAUX MAÎTRES.

ET VOUS M. SPOCK, À QUI VA VOTRE ALLÉGEANCE ?



À CEUX QUI SE BATTENT POUR LEURS LIBERTÉS ET QUI M'ASSISTENT DANS MA VENGEANCE CONTRE CEUX QUI S'OPPOSENT À MOI.

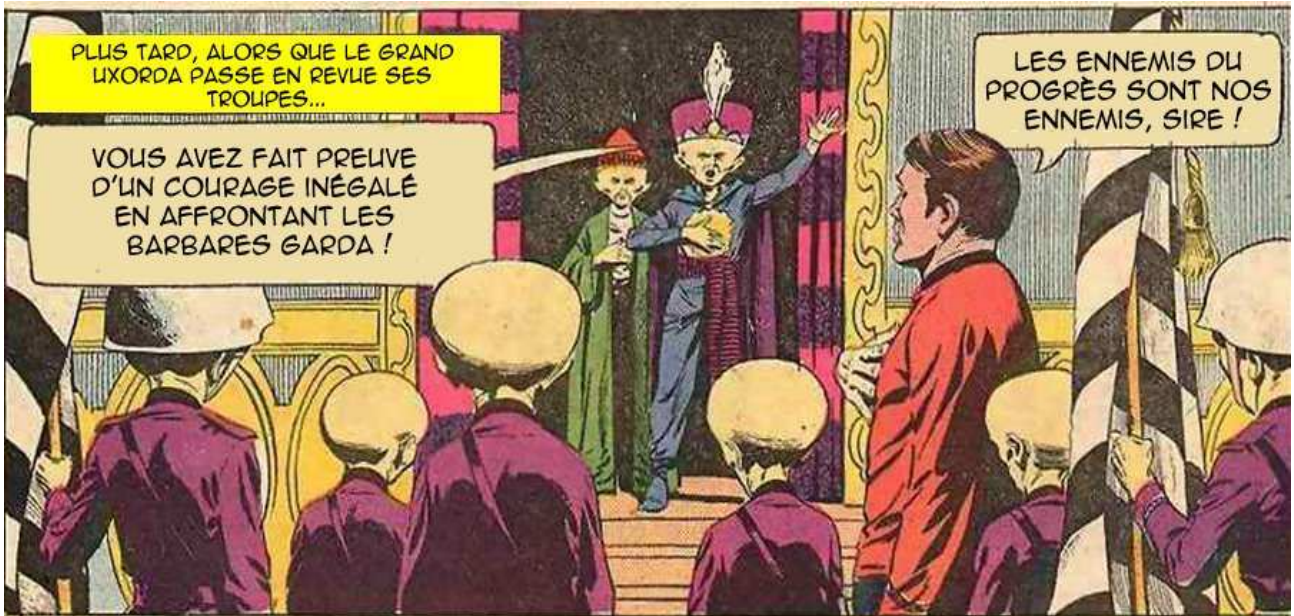
SCOTTY N'EST PAS LE SEUL À AVOIR ÉTÉ ENDOCTRINÉ.



ON DIRAIT QUE LEURS PERSONNALITÉS ONT ÉTÉ INVERSÉES. SCOTTY A PERDU TOUTE EMPATHIE,...

...ET SPOCK UN HOMME TOTALEMENT GOUVERNÉ PAR SES ÉMOTIONS. COMMENT CELA C'EST FAIT, JE L'IGNORE...

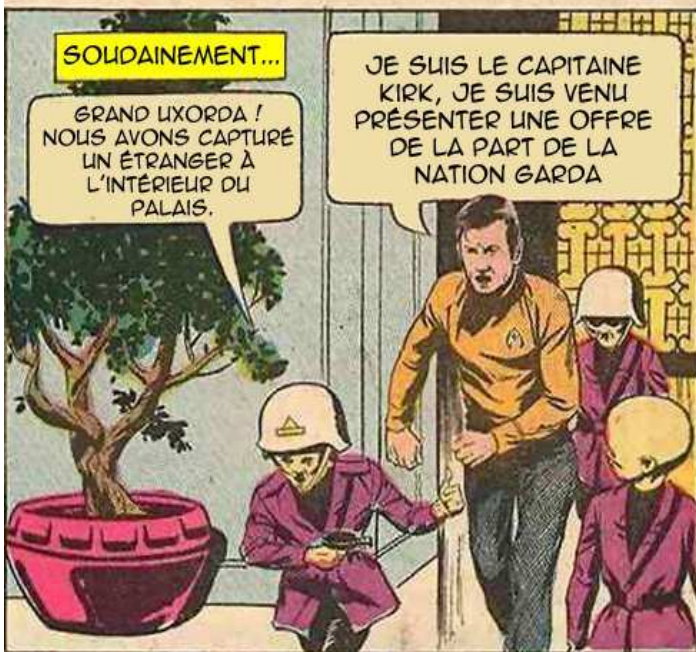
...MAIS NOUS ALLONS RÉTABLIR LA SITUATION.



PLUS TARD, ALORS QUE LE GRAND LIXORDA PASSE EN REVUE SES TROUPES...

VOUS AVEZ FAIT PRELIVE D'UN COURAGE INÉGALÉ EN AFFRONTANT LES BARBARES GARDA !

LES ENNEMIS DU PROGRÈS SONT NOS ENNEMIS, SIRE !



SOUDAINEMENT...

GRAND LIXORDA ! NOUS AVONS CAPTURÉ UN ÉTRANGER À L'INTÉRIEUR DU PALAIS.

JE SUIS LE CAPITAINE KIRK, JE SUIS VENU PRÉSENTER UNE OFFRE DE LA PART DE LA NATION GARDA



AUCUNE NÉGOCIATION, LES GARDAS DOIVENT SE SOUMETTRE C'EST TOUT.

ET COMBIEN DE VOS HOMMES DOIVENT ENCORE MOURIR POUR Y ARRIVER ?



JE PROPOSE UN COMBAT SINGULIER ENTRE LES DEUX CHAMPIONS. LE GAGNANT REMPORTE TOUT.

J'ACCEPTÉ, LE BARBARE QU'IL EST DEVENU NE ME FAIT PAS PEUR.

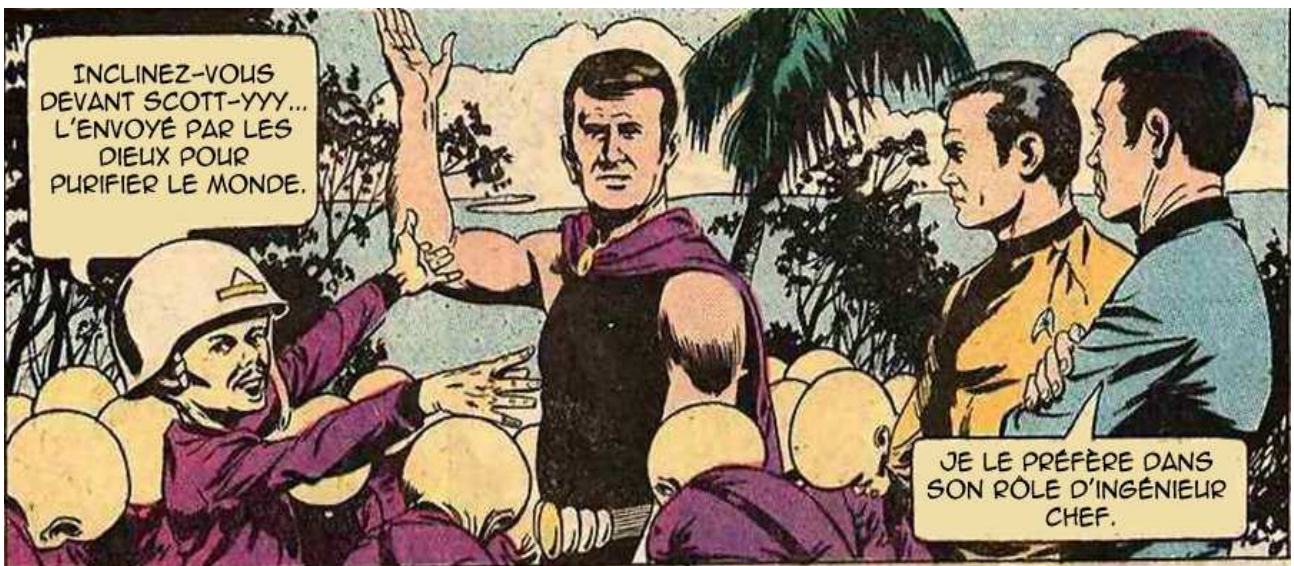
NON !



LE LENDEMAIN, À L'AUBE.

REGARDEZ SCOTTY ! ON DIRAIT QU'IL EST HABILLÉ POUR LE CHAMPIONNAT DE BOXE DE STARFLEET !

À PART QU'ICI L'ENJEU EST BIEN PLUS IMPORTANT QU'UNE SIMPLE COUPE EN ARGENT.



INCLINEZ-VOUS
DEVANT SCOTT-YYY...
L'ENVOYÉ PAR LES
DIEUX POUR
PURIFIER LE MONDE.

JE LE PRÉFÈRE DANS
SON RÔLE D'INGÉNIEUR
CHEF.



PLUS TARD...

ADMIREZ LE TOUT-
PUISSANT SPOCK,
RÉINCARNATION D'IBAR.

EN VOILÀ QUI SAVENT
FAIRE UNE ENTRÉE.



UNE FOIS LES PRÉPARATIFS TERMINÉS...

JE VOUS AI FOUILLÉ TOUS LES DEUX, VOUS
N'AVEZ PAS D'ARMES ! VOUS VOUS BATTREZ
JUSQU'À CE QUE L'UN
D'ENTRE VOUS SE
RENDE OU SOIT
INCONSCIENT.

NON,
CAPITAINE
KIRK !



ILS DOIVENT SE
BATTRE À MORT,
SINON CELA N'AURA
AUCUNE VALEUR
SACRÉE.

VOUS ÊTES
MALADE ? C'EST
UN COMBAT PAS
UN DUEL !



DOUCEMENT,
BONES ! SI NOUS
N'ACCEPTONS
PAS, CELA
SIGNIFIE LA
MORT POUR
NOUS TOUS.

NOUS ACCEPTONS
VOS CONDITIONS,
GRAND LIXORDA !

...ET C'EST AINSI QUE
COMMENCE LE COMBAT
POUR LA DOMINATION
DE BIRA III.

PRÉPARE-TOI À MOURIR,
MON AMI AUX PIEDS
LENTS !



PAS AUSSI LENTS
QUE CETTE CHOSE QUE TU
APPELLES TON CERVEAU !

PRENDS CELA, ESPÈCE
DE BÂTARD ET MEURS !!

ET C'EST TOI
QUI PARLES DE
LENTEUR !



SANS ROMPRE SON ÉLAN,
SPOCK S'ÉLANCE, ET...



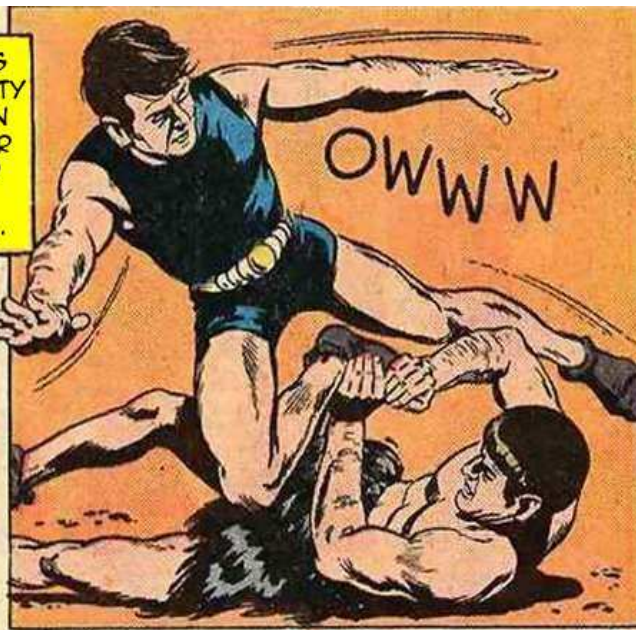
YAAA!!

PRÉPARE-TOI À
SUBIR MA
VENGEANCE.





ET ALORS QUE SCOTTY LÈVE SON PIED POUR ACHÉVER SON ENNEMI...



ALU MÊME MOMENT L'ESPRIT DE SCOTTY S'ÉCLAIRCIT LUI AUSSI.

M. SPOCK !
NOUS ESSAYONS
DE NOUS
ENTRE-TUER,
N'EST-CE PAS ?

ÉTONNANMENT, OUI !
JE N'AI JAMAIS CONNU
D'ÉMOTIONS AUSSI
DÉBRIDÉES DE TOUTE
MA VIE !



TRÂITRES !
FAUX DIEUX !
GUERRIER STOYAK...
TUEZ-LES !

NON,
GRAND
LXORDA !
SCOTT-EEE
EST UN
DIEU !



GARDA...
DÉTRUISEZ
LES
IMPOSTEURS !

NON, NETUTA... MÊME S'ILS
NE SONT PAS DES DIEUX,
ILS EN ONT LA SAGESSE !
NOUS DEVONS FAIRE
LA PAIX !



LE CHOIX EST SIMPLE...
LA PAIX OU LA
DESTRUCTION MUTUELLE
DANS UNE GUERRE
STUPIDE.

PLUS TARD, À BORD
DE L'ENTERPRISE...

M. SCOTT, UNE FOIS
DÉBARRASSÉ DE VOS
ÉMOTIONS VOUS AURIEZ
FAIT UN BON VULCAIN.

ET VOUS, UN HOMME
D'ACTION... À CONDITION
DE VOUS LÂCHER DE
TEMPS EN TEMPS
BIEN SÛR.

